

## Vorwort und Aufführungshinweise

Die *Missa anima integra* für gemischten Chor SATB entstand im ersten Drittel des Jahres 2008. Am 31. August 2008 erfolgte die Uraufführung im Pfarrzentrum Graz-Messendorf im Rahmen des Pfarrfestes durch einen Auswahlchor des Singkreises Raaba unter der Leitung von Hannes Baptist.

Die beiden Titel gebenden lateinischen Worte *anima* (= Seele, Leben, Geist) und *integra* (= rein, unversehrt, heil, frisch) sowie ihre Assoziationen in Verbindung zueinander – etwa die Reinheit der Seele, der frische Geist, das unversehrte Leben und das Seelenheil des Menschen – entsprechen genau den Beweggründen für die Komposition dieser lateinischen Messe: Mir erschien es wichtig, durch eine anmutige und unmittelbar eingängige Musiksprache die Aufmerksamkeit auf das Freudige, Erbauende und Tröstliche des Glaubens zu richten, um weiterführend die schönen Aspekte unseres Lebens verstärkt bewusst zu machen. Von positiver Energie durchdrungen, getragen von Mitmenschlichkeit und Toleranz, fällt es leichter, die wirtschaftlichen, sozialen, ökologischen und (gesellschafts)politischen Schwierigkeiten der Gegenwart zu bewältigen und unseren Lebensraum für die kommenden Generationen lebenswert zu erhalten.

Wesentliches Merkmal der *Missa anima integra* ist die detaillierte musikalische Ausdeutung des Messtextes. Um dessen Verständlichkeit zu gewährleisten, kommen Überlagerungen unterschiedlicher Textteile nur in sehr wenigen, inhaltlich-musikalisch begründbaren Ausnahmen vor; Melodik und Harmonik stehen gegenüber kontrapunktischen Techniken im Vordergrund. Trotz strahlender Höhepunkte und vieler zupackender Steigerungen macht die Musik keinen vordergründig pompösen Eindruck, sondern verbreitet eine eher lyrische, nach innen gewandte Grundstimmung – die *Anima*, die Seele und damit die Gefühlswelt des einzelnen Menschen soll angesprochen werden. Diese einheitliche Atmosphäre lässt das Zyklische gut zur Geltung kommen, und doch weist jeder Messteil seinem Text gemäß einen eigenständigen musikalischen Charakter auf. Ausdrucksintensiv spiegeln sich Empfindungen wie Zuversicht, Hoffnung und Glück wider, ohne dabei das Leid, die Klage und Zweifel auszuklammern.

Aufgrund ihrer klangvoll-melodischen Anlage, der gemäßigten Ausdehnung, des ausgewogenen Ambitus und der logischen Stimmführung ist die Messe relativ leicht ausführbar und auch von engagierten Laienchören und kleiner besetzten Kirchenchören gut singbar. Grundsätzlich als A-cappella-Messe konzipiert, bietet die Möglichkeit einer Begleitung durch die Orgel und/oder Streichinstrumente (zwei Violinen, Viola und Violoncello) weitere Aufführungsvarianten: Chor und Orgel; Chor und Streicher; Chor, Orgel und Streicher. Die Instrumentalbegleitung setzt aber nicht nur klangfarbliche Akzente und verleiht dem Werk einen zusätzlichen feierlichen Glanz, sondern stützt auch die Sängerinnen und Sänger. Denn die vier Streichinstrumente werden colla parte mit den vier Singstimmen geführt, und die Orgelstimme, die auch als Probenhilfe verwendet werden kann, stellt eine vereinfachte und der Spieltechnik des Instruments angepasste Reduktion des Chorsatzes dar.

Ich hoffe, dass die *Missa anima integra* den Ausführenden ebenso wie den Hörerinnen und Hörern Freude bereiten und, Franz Schuberts treffende Formulierung aus einem 1825 verfassten Brief an seine Eltern aufgreifend, die Menschen zur „*rechten und wahren Andacht*“ einstimmen wird.

Michael Aschauer, Juli 2009

## Preface and performance notes

*The Missa anima integra* for mixed choir SATB was composed during the first four months of the year 2008. It was given its first performance on 31 August of that year in the Parish Centre in Graz-Messendorf as part of the parish festival, where it was sung by a representative choir of the Raaba Singers, conducted by Hannes Baptist.

The two Latin words of the title, *anima* (soul, life, spirit) and *integra* (pure, unscathed, healthy and well, unsullied), together with the associations awakened when they are combined – for example the purity of the soul, the unsullied spirit, the life unscathed and the spiritual wellbeing of humanity – correspond exactly to the motives that led to the composition of this Latin Mass. It seemed to me important, by means of an appealing and immediately captivating musical language, to direct attention to all that is joyful, uplifting and comforting in religious faith, and thus to strengthen our awareness of the beautiful aspects of our life. Imbued with positive energy and sustained by humanity and tolerance, we will find it easier to overcome the economic, social, ecological and (socio-) political difficulties of today's world and to preserve the world in which we live for future generations in a form which is worth living in.

An essential feature of the *Missa anima integra* is the detailed musical interpretation of the text of the Mass. In order to ensure that this text remains easy to understand, overlapping of different parts of the text occurs only in a very few exceptional cases where it is justified by the content and the music; melody and harmony come to the fore opposite contrapuntal techniques. Despite its radiant climaxes and its many gripping crescendos, the music does not give a superficially grandiose impression, but instead radiates a more lyrical, inward-looking mood – it is the *anima*, the soul, and thus the emotions of the individual human being, that it is intended to appeal to. In addition, this unified atmosphere sets off the cyclical aspect to best effect, although nonetheless each section of the Mass displays, in keeping with its text, its own, independent musical character. Feelings such as trust, hope and happiness are reflected with expressive intensity, though without denying suffering, grief and doubt.

Because of its tuneful and melodious conception, its moderate proportion, its balanced ambitus and the logical part-writing, the Mass is relatively easy to perform, and can also be easily sung by dedicated lay choirs and church choirs with fewer members. Although basically conceived as an a cappella Mass, the option of an organ and/or string accompaniment (two violins, viola and cello) offers additional performance variants: choir and organ; choir and strings; choir, organ and strings. However, the instrumental accompaniment does not simply set timbral accents and lend the Mass an additional festive sparkle, it also provides support for the singers, for the four string instruments follow colla parte the four vocal parts, and the organ part, which can also be used as an aid in rehearsals, is a simplified reduction of the choral arrangement which has been adapted to the playing techniques of the instrument.

I hope that the *Missa anima integra* will give joy to both performers and their audiences, and, taking up Franz Schubert's apposite words from a letter to his parents written in 1825, will turn all who hear it to "*real and genuine prayer*".

Michael Aschauer, July 2009